



Australian Government

**Department of Immigration
and Border Protection**

Sistema simplificado de visa de estudiante

Resumen de los cambios clave

El sistema simplificado de visa de estudiante (SSVF, por sus siglas en inglés) entrará en vigencia el 1° de julio de 2016.

El SSVF está diseñado para hacer que sea más fácil para los estudiantes genuinos realizar el proceso de solicitud de visa de estudiante, proveer un enfoque con objetivos más específicos para la integridad de la inmigración y reducir los trámites burocráticos.

Este folleto informativo resume los cambios clave según el SSVF, comparado con el proceso de obtención de visa de estudiante previo al 1° de julio de 2016.

Solicitud de visa de estudiante

A partir del 1° de julio de 2016:

- los estudiantes internacionales solicitarán una única Visa de Estudiante (subclase 500), independientemente del programa de estudios que hayan elegido
- los tutores de los estudiantes solicitarán una nueva Visa de Tutor de Estudiante (subclase 590)
- En general, todos los estudiantes y tutores de estudiantes deberán presentar su solicitud de visa en línea, por medio de la creación de una cuenta en ImmiAccount. Existe más información disponible acerca de ImmiAccount en: www.border.gov.au/Trav/Visa/Immi

Sistema único de riesgo de inmigración — Requisitos de idioma inglés y financieros

A partir del 1° de julio de 2016, se aplicará un sistema único de riesgo de inmigración a todos los estudiantes internacionales, que reemplaza a los sistemas anteriores de Procesamiento acelerado de visa y de Niveles de evaluación.

Según el SSVF, se utilizarán los resultados combinados del prestador de servicios educativos del estudiante y de su país de ciudadanía para indicar el nivel de evidencia documentada de dominio del inglés y capacidad financiera que el estudiante deberá proporcionar con su solicitud de visa.

Requisitos de evidencia simplificados

Según el SSVF, en general, los estudiantes asociados con el riesgo mínimo de inmigración deberán cumplir con requisitos de evidencia simplificados.

Esto significa que dichos estudiantes generalmente podrán cumplir con los requisitos del Departamento en relación con su capacidad financiera mediante la presentación de una declaración y demostrar su dominio de inglés con una Confirmación de Inscripción.

No obstante, el Departamento se reservará el derecho a solicitar más evidencia, de ser apropiado.

Herramienta de servicio al cliente en línea

Los estudiantes podrán obtener datos acerca de la documentación y la evidencia que deberán incluir en su solicitud de visa de estudiante mediante el acceso a una muestra activa de la herramienta en línea en el sitio web del Departamento, a partir de fines de mayo de 2016. La herramienta en línea estará totalmente operativa a partir de 1° de julio de 2016 y será accesible en cualquier etapa del proceso de solicitud de visa, incluido antes de la presentación de la solicitud de visa.

Capacidad financiera

Según el SSVF, todos los solicitantes de visa de estudiante deben tener suficientes fondos disponibles durante la duración de su estadía en Australia.

En general, los estudiantes asociados con mayor riesgo de inmigración, según los resultados del riesgo de inmigración de su país de ciudadanía y del proveedor de servicios educativos, deberán suministrar evidencia documentada adicional de su capacidad financiera junto con su solicitud de visa.

En aquellos casos en los que la herramienta de servicios al cliente en línea del Departamento indique que se requiere evidencia documentada de la capacidad financiera, es importante que los solicitantes adjunten estos documentos a su solicitud de visa antes de presentarla. El no hacerlo puede ocasionar la negación de la visa.

Cuando se requiera evidencia de capacidad financiera, el estudiante podrá demostrarla suministrando alguno de estos documentos:

- evidencia de fondos para cubrir el viaje a Australia y los gastos de subsistencia por 12 meses, los honorarios del curso y (para dependientes en edad escolar) costos escolares del estudiante y familiares acompañantes ◦

- evidencia de cumplir con el requisito de ingresos anuales o
- el formulario de Sugerencia de Aceptación de Estudiantes Secundarios de Intercambio (Acceptance Advice of Secondary Exchange Students - AASES) (solo para estudiantes secundarios de intercambio).

La opción de ingresos anuales requiere que los estudiantes suministren evidencia de ingresos anuales personales de por lo menos 60.000 dólares australianos. Para los estudiantes acompañados por familiares, la cantidad asciende a 70.000 o más dólares australianos. Los ingresos demostrados deben ser únicamente los ingresos personales del cónyuge o de los padres del estudiante. En caso de que ambos padres del estudiante trabajen, se podrá tener en cuenta los ingresos combinados para cumplir este requisito. En todos los casos, la evidencia de ingresos anuales deberá presentarse como documentación oficial del gobierno, por ejemplo una declaración de impuestos.

El requisito de gastos de subsistencia para 12 meses en su mayor parte es similar al requisito que se aplica a los estudiantes de Nivel de evaluación 2 con anterioridad al 1° de julio de 2016. Cuando se requiere, el tipo de evidencia incluye: un depósito de dinero o préstamo de una institución financiera, préstamo del gobierno, beca o patrocinio.

Montos de gastos de subsistencia

A partir del 1° de julio de 2016, los montos de los gastos de subsistencia correspondientes a 12 meses serán:

- Estudiante/tutor 19.830 dólares australianos
- Pareja/cónyuge 6.940 dólares australianos
- Hijo 2.970 dólares australianos

Indexación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) de Australia

Los montos financieros, incluidos los ingresos anuales, los gastos de subsistencia y los costos de escolaridad se revisarán y ajustarán regularmente de acuerdo con las cifras del IPC del año calendario anterior.

Requisitos internacionales de idioma inglés

En los casos en los que se requiera evidencia de dominio del idioma inglés, se aceptarán los siguientes puntajes **mínimos** de los exámenes de inglés:

- English Language Testing System (IELTS): puntaje general de 5.5 o
- Puntaje general IELTS de 5 cuando forme parte de un paquete con un Curso Intensivo de Idioma Inglés para Estudiantes Extranjeros (English Language Intensive Course for Overseas Students - ELICOS) de un mínimo de 10 semanas de duración o
- Puntaje general IELTS de 4.5 cuando forme parte de un paquete con un curso ELICOS de 20 semanas de duración como mínimo.

También se aceptará el equivalente de los puntajes mínimos de examen IELTS mencionados anteriormente, obtenidos en los siguientes exámenes de idioma inglés:

- Test of English as a Foreign Language paper based test (TOEFL)
- Pearson Test of English Academic
- Cambridge English: Advanced
- Occupational English Test.

En aquellos casos en los que la herramienta de servicios al cliente en línea del Departamento indique que se requiere evidencia documentada del dominio de idioma inglés, es importante que los solicitantes adjunten estos documentos a su solicitud de visa antes de presentarla. El no hacerlo puede ocasionar la negación de la visa.

Exenciones de idioma inglés

En la actualidad, algunos de los estudiantes están exentos de suministrar evidencia de puntaje de un examen de idioma inglés, independientemente del nivel de riesgo de inmigración correspondiente.

La lista completa de categorías de exención de idioma inglés se establecerá en un instrumento legislativo.

Existe más información acerca de los requisitos de idioma inglés en la hoja informativa *English language requirements (Requisitos de idioma inglés)*.

Curso Intensivo de Idioma Inglés para Estudiantes Extranjeros (English Language Intensive Course for Overseas Students - ELICOS)

Según el SSVF, no hay límites para la duración máxima de los estudios de ELICOS que se puede realizar. Los estudiantes genuinos podrán realizar estudios de ELICOS como curso independiente o con anterioridad a su curso principal, según se requiera.

Evidencia de inscripción

Los estudiantes internacionales **que no se encuentren** en Australia deben estar inscritos en un programa de estudios y suministrar una Confirmación de Inscripción (Confirmation of Enrolment (CoE)) cuando presenten su solicitud de Visa de Estudiante.

Los estudiantes **que se encuentren** en Australia pueden presentar una solicitud con una carta de oferta o una CoE pero **deben** obtener una CoE para que se les otorgue la visa.

La excepciones actuales a estos requisitos continuarán aplicándose a los estudiantes patrocinados por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Defensa (Carta de Apoyo del Ministerio de Relaciones Exteriores/Defensa); a estudiantes secundarios de intercambio (Formulario de Sugerencia de Aceptación de Estudiantes Secundarios de Intercambio); y a estudiantes de posgrado por investigación que deban permanecer en Australia para que se califique su tesis (carta del proveedor de servicios educativos).

Transferencias de cursos

A partir del 1° de julio de 2016, se presentará una nueva condición que requerirá que todos los titulares de Visa de Estudiante (subclase 500) mantengan una inscripción al mismo nivel o a un nivel superior del Marco Australiano de Títulos (Australian Qualification Framework - AQF) por el que les fue otorgada la visa, a menos que estén cursando un título de doctorado (AQF10) y se transfieran a un título de maestría (AQF9).

La transferencia a curso de nivel AQF inferior o la transferencia de un curso de nivel AQF a un curso no reconocido en el AQF constituirían un incumplimiento de la condición de visa de estudiante y podrían ocasionar la cancelación de la visa. Los estudiantes que deseen cambiarse a un curso de nivel inferior deberán solicitar y recibir una nueva visa de estudiante antes de poder cambiarse de curso.

La Norma 7 del *Código Nacional de Prácticas para Proveedores de Servicios Educativos y de Capacitación para Estudiantes Extranjeros de 2007* (*National Code of Practice for Providers of Education and Training to Overseas Students 2007*) también se aplica a transferencias entre proveedores registrados en CRICOS. Para obtener más información, visite el sitio web del Departamento de Educación y Capacitación: <https://internationaleducation.gov.au/Regulatory-Information/Education-Services-for-Overseas-Students-ESOS-Legislative-Framework/National-Code/Pages/default.aspx>.

Requisitos para el sector escolar

Requisitos de edad para el estudio escolar

A partir del 1° de julio de 2016, todos los estudiantes de nivel escolar deben tener la edad apropiada para el nivel de ingreso al curso escolar, independientemente de su país de ciudadanía. Para que se le otorgue una visa para estudios escolares, un estudiante debe cumplir con los siguientes requisitos de edad:

Tabla 1 – Edad apropiada para el ingreso escolar

Requisitos de edad
Seis años como mínimo al solicitar la visa
Menos de 17 años al comienzo del Año 9 del colegio secundario
Menos de 18 años al comienzo del Año 10 del colegio secundario
Menos de 19 años al comienzo del Año 11 del colegio secundario
Menos de 20 años al comienzo del Año 12 del colegio secundario

Períodos de otorgamiento para estudiantes de escuela primaria

En general, el período máximo de otorgamiento de una Visa de Estudiante es de cinco años, con la excepción de alumnos de escuela primaria, para los que generalmente se aplicará un período máximo de dos años. El período de otorgamiento más breve para estudiantes de escuela primaria actuará como protección importante para los estudiantes más jóvenes y más vulnerables.

Bienestar

Todos los estudiantes menores de 18 años deben continuar contando con disposiciones de bienestar implementadas durante la duración de su estadía en Australia Y suministrar uno de los siguientes formularios de evidencia al momento de presentar su solicitud de visa:

- Formulario 157N, que designa un pariente apropiado en Australia o
- Formulario 157N y una solicitud para Tutor de Estudiante (subclase 590) para un pariente designado o

- Una carta de Confirmación de Alojamiento y Bienestar Apropriados provista por el proveedor de servicios educativos o
- Un formulario de Sugerencia de Aceptación de Estudiantes Secundarios de Intercambio (AASES).

Disposiciones para paquetes de cursos

Los estudiantes genuinos podrán continuar formando paquetes de dos o más cursos por visa única de estudiante, en los casos en que un curso sea la continuación del otro.

Según el SSVF, los proveedores de servicios educativos no deberán designar formalmente a socios de negocios educativos y podrán formar paquetes con otros proveedores de servicios educativos con los que tengan acuerdos comerciales.

Familiares de estudiantes

A partir del 1° de julio de 2016, los familiares de titulares actuales de visas de estudiante deberán solicitar una visa de subclase 500, si en ese momento no son titulares de una visa de estudiante y desean reunirse con el estudiante en Australia.

Los miembros de la unidad familiar se deben declarar en la aplicación inicial de la visa de estudiante, independientemente de que tengan o no la intención de reunirse con el estudiante en Australia, en una etapa posterior. Quienes no están declarados, no serán elegibles para recibir una visa posteriormente. Se aplica una excepción en el caso de quienes se convierten en familiares después de que el solicitante principal (estudiante) haya obtenido una visa.

A partir del 1° de julio de 2016, no habrá restricciones para la duración de cursos específicos que el solicitante principal (estudiante) debe estudiar para estar acompañado por sus familiares, incluidos dependientes posteriores. Generalmente, el mismo nivel de requisitos de evidencia de la capacidad financiera aplicado al solicitante principal (estudiante) se aplicaría a sus familiares, incluidos dependientes posteriores.

En todas las circunstancias, los funcionarios del Departamento se reservan el derecho a solicitar evidencias de fondos, si se requiere.

Visa de Tutor de Estudiante

Todos los solicitantes de una visa de tutor de estudiante deben tener fondos suficientes para mantenerse a sí mismos, al o a los estudiantes que los nominan y a los solicitantes secundarios durante la estadía planeada en Australia.

Según el SSVF, el marco único de riesgo inmigratorio **no** se aplicará a los solicitantes de visa de tutor de estudiante. En lugar de ello, todos los tutores deberán suministrar evidencia de su capacidad financiera junto con la solicitud de visa.

La evidencia de capacidad financiera se puede suministrar de cualquiera de las siguientes formas:

- Evidencia de que el cónyuge tiene ingresos anuales de \$70.000 o más; o
- Evidencia de fondos suficientes para cubrir los costos de viaje y los primeros 12 meses de los gastos de subsistencia para sí mismos y para cada hijo dependiente incluido en la solicitud.

Según el SSVF, no se aceptarán solicitudes posteriores de familiares de tutores. Los tutores que deseen traer familiares adicionales menores de seis años de edad a Australia deberán solicitar una nueva visa de tutor de estudiante para sí mismos y para dichos estudiantes.

Información por sector educativo

Según el SSVF, el Departamento mantendrá la capacidad de informar acerca de los resultados de visa por sector educativo. Dichos sectores educativos estarán alineados con respecto a las siete visas de estudiante reemplazadas (subclases 570 a 576). También se incluirá información acerca de estos sectores educativos en las cartas de otorgamiento de Visa de Estudiante y en el sistema de Verificación en Línea de Derechos de Visa (Visa Entitlement Verification Online - VEVO).

Tiempos de procesamiento

El objetivo del Departamento es finalizar el procesamiento del 75 por ciento de las solicitudes de visa de estudiante completas dentro de un mes de su presentación.

Para reducir los tiempos de procesamiento de las visas, se recomienda enfáticamente a los estudiantes que presenten todos los documentos requeridos con sus solicitudes de visa. El hecho de no presentar todos los documentos requeridos podría ocasionar demoras en el procesamiento o el rechazo de la visa.

Fraude

El Departamento continuará concentrándose en garantizar que solo aquellos solicitantes que sean estudiantes genuinos, y sus familiares directos, reciban una visa de estudiante para Australia. Los casos de fraude se toman muy seriamente y son minuciosamente investigados por el Departamento.

La solicitud de visa de un individuo puede ser rechazada o su visa puede ser cancelada si hay evidencia de que dicho individuo ha suministrado, o ha hecho que se suministre, un documento fraudulento, falso o información engañosa. Si una visa se deniega o cancela bajo estas circunstancias, es posible que el individuo en cuestión quede excluido de solicitar nuevas visas durante un lapso de tiempo.